

A11

中国・台湾特許原語検索における 出願人検索の留意点

INFOPRO2013(2013/10/10)

アジア特許情報研究会

○龍田久美(オリンパス)

高橋元彦(ポース化成工業)

○伊藤徹男(アジア特許情報研究会)

目 次

1. 中国・台湾特許データベースの出願人辞書
2. 日本出願人の中国語異表記
3. 法人格の異表記
4. グローバル企業の解析

はじめに

中国・台湾の特許調査は、商用英語データベースだけでは網羅的な検索ができない。

それは主として以下の理由による。

- ①原語⇒英語への翻訳不良（特に機械翻訳によるもの）
- ②中国出願人の英語異表記の多様性

したがって、商用英語データベースを主なツールとしつつ、原語データベースでの補完が必要となる。

本報告では、原語（中国語）データベースにおける出願人の検索における問題点を挙げ、解決策の1例を示すこととする。

1. 中国・台湾特許データベースの出願人辞書

中国出願人辞書(CNIPR)

中国語入力が必要

搜索申请人: 富士胶片

公司代码检索结果	申请人检索结果 <input type="checkbox"/> 全选/反选	已选择申请人
<ul style="list-style-type: none"><input checked="" type="checkbox"/> 富士胶片<input type="checkbox"/> 亨特<input checked="" type="checkbox"/> 富士写真光机株式会社<input checked="" type="checkbox"/> 富士写真胶片株式会社<input checked="" type="checkbox"/> 富士写真菲林株式会社<input checked="" type="checkbox"/> 富士写真软片株式会社<input checked="" type="checkbox"/> 富士摄影胶片公司<input checked="" type="checkbox"/> 富士摄影胶片有限公司<input checked="" type="checkbox"/> 富士摄影胶片株式会社<input type="checkbox"/> 富士胶卷迪马蒂克斯股份<input checked="" type="checkbox"/> 富士胶片公司<input type="checkbox"/> 富士胶片印刷机材株式会<input type="checkbox"/> 富士胶片乾考得克斯公司		<ul style="list-style-type: none">× 富士写真光机株式会社× 富士写真胶片株式会社× 富士写真菲林株式会社× 富士写真软片株式会社× 富士摄影胶片公司× 富士摄影胶片有限公司× 富士摄影胶片株式会社× 富士胶片公司

上一页 1 下一页

CNIPR出願人辞書による抽出

[富士胶片;富士写真;富士摄影 いずれも同じ結果を抽出]

富士胶片控股	Fujifilm Holdings
富士胶片株式会社	Fujifilm Corp
富士胶片公司	Fuji Photo Film
富士胶片摄影	Fuji Photo Film
富士写真胶片	Fuji Photo Film
富士写真软片	Fuji Photo Film
富士摄影胶片	Fuji Photo Film
富士写真菲林	Fuji Photo Film
富士胶片电子材料	Fuji Film Electronic Material
富士胶片精细化学	Fujifilm Finechemicals
富士胶片电子影像	Fujifilm Electronic Imaging
富士胶片映像着色	Fujifilm Imaging Colorants
富士胶片戴麦提克斯	Fujifilm Dimatix ⇒ (富士胶片迪麦提克斯):未抽出
富士胶卷迪马蒂克斯	Fujifilm Dimatix
富士高品印	Fuji High Quality Printing
富士胶片印刷机材	Fuji Photo Film Printer ⇒ (富士胶片印刷器材):未抽出
富士写真光机	Fuji Photo Optical ⇒ (富士能(Fujinon)):未抽出・・・2004/10社名変更
富士·亨特照相化学	Fuji Hunt Photographic Chemicals
富士亨特感光化学品	Fuji Hunt Photo Chem

以下の関連会社も抽出できない。

富士胶片亨特化学制品美国
苏州富士胶片映像机器
江西凤凰富士胶片光学
富士胶片戴奥辛思生物技术英国
富士胶片欧洲制造
富士胶片制造欧洲
富士胶片RI制药株式会社

網羅されていない！！

CNIPR出願人辞書の問題点

搜索申请人: 富士施乐

富士ゼロックスの中国語名

公司代码检索结果 申请人检索结果 全选/反选 已选择申请人

- 富士
 - 株式会社F.C.C.
- 铃鹿

搜索申请人: 富士全录

富士ゼロックスの中国語名

公司代码检索结果 申请人检索结果 全选/反选 已选择申请人

- 富士
 - 株式会社F.C.C.

辞書の不正

株式会社F.C.C.(F.C.C. Corp)は、自動車部品(クラッチ)メーカー

PSS-SYSTEM出願人辞書

(<http://www.pss-system.gov.cn/sipopublicsearch/search/searchHomeIndex.shtml>)

The screenshot displays the Patent Search and Service System (PSS) website. The header includes the logo and title '专利检索与服务系统' (Patent Search and Service System of SIPO). The main navigation bar contains links for '首页 Home', '专利检索 Patent Search', '专利分析 Patent Analysis', '服务信息 Service', and '互动交流 Communication'. Below this, there are tabs for '专利检索' (Patent Search) and '多功查询器' (Multi-functional Query Tool). The search form shows 'DAICEL' entered in the '请输入申请(专利权)人名称' field. The search results table lists the following entries:

申请(专利权)人名称 (双击选中)	全选本页	全选别名
大赛璐-德国萨株式会社		
大赛璐高分子株式会社		
戴塞尔化学工业股份有限公司		
CHEMICAL IND LTD DAICEL		
DAICEL CHEMICAL COMPANY LIMITE		

On the right side, there is a section for '已选别名列表' (Selected Alias List) with a '执行检索' (Execute Search) button.

CNIPR出願人辞書にない異表記
⇒ PSS-SYSTEM辞書を活用する。

台湾特許データベースは辞書も兼ねる

英語出願人名⇒繁体字出願人名を抽出できる。

序號	專利編號	公告/公開日	申請號	專利名稱	申請人
1	530167	2003/05/01	091108951	半透過反射型液晶顯示裝置用濾色器硬化性組成物、濾色器及液晶顯示裝置 著色樹脂組成物及液晶顯示元件用彩色濾光片	富士奧麒股份有限公司 日本 富士軟片電子材料股份有限公司 FUJIFILM ELECTRONIC MATERIALS CO., LTD. 日本
2	200813624	2008/03/16	096123633	COLORED RESIN COMPOSITION, AND COLOR FILTER FOR LIQUID CRYSTAL DISPLAY ELEMENTS 光硬化性組成物、彩色濾光片及其製法	富士軟片電子材料股份有限公司 FUJIFILM ELECTRONIC MATERIALS CO., LTD. 日本
3	200801797	2008/01/01	096100396	PHOTO CURABLE COMPOSITION, COLOR FILTER AND METHOD OF PRODUCING THEREOF 光硬化性著色組成物、彩色濾光片及液晶顯示裝置	富士軟片電子材料股份有限公司 FUJIFILM ELECTRONIC MATERIALS CO., LTD. 日本
4	200732837	2007/09/01	095148756	PHOTO-CURABLE COLORING COMPOSITION, COLOR FILTER AND LIQUID CRYSTAL DISPLAY DEVICE 用於製造感光層疊體的設備及方法	富士軟片電子材料股份有限公司 FUJIFILM ELECTRONIC MATERIALS CO., LTD. 日本
5	200720061	2007/06/01	095135306	APPARATUS AND METHOD FOR MANUFACTURING A PHOTSENSITIVE LAMINATED BODY	富士照片軟片股份有限公司 FUJI PHOTO FILM CO. LTD. 日本

出願人辞書にはない表記
「富士照片軟片」「富士奧麒」も見つかる。

英語入力で
繁体字表記も

出願人辞書まとめ

中国・台湾特許データベースの出願人辞書は網羅されている訳ではなく、間違いもあるので注意が必要。

網羅するにはデータベースから直接、抽出するなどの方法もある。

2. 日本出願人の中国語異表記

日本語社名がカタカナ表記で中国語表記のゆれが多い例

①「ダイセル」DAICEL CHEMICAL

大瑟路化学工业 or 大赛璐化学工业 or 大赛璐高分子 or 大蹇璐化学工业 or 大赛璐网干产业 or 大世吕化学工业 or 戴西尔化学工业 or 戴塞尔化学工业 or 达赛尔化学工业 or 黛丝化学工业 or 代科化学工业

②「富士フイルム」FUJI PHOTO FILM or FUJI FILM or FUJIFILM HOLDING

富士胶片株式会社 or 富士胶片控股 or 富士胶片公司 or 富士胶片摄影 or 富士写真胶片 or 富士写真软片 or 富士摄影胶片

③「オリンパス」OLYMPUS CORP or OLYMPUS OPTICAL

奥林巴斯株式会社 or 奥林巴株式会社 or 奥林匹斯工业 or 奥林巴斯光学 or 奥林帕斯光学 or 奥林柏斯光学 or 欧林巴斯光学 or 欧林巴斯光学 or 欧林巴斯光化学

※近年は「奥林巴斯」に統一されてきている。

日本出願人の中国語異表記

日本語社名はカタカナ表記であるが中国語表記のゆれが少ない例

ACHILLES	阿基里斯株式会社
BROTHER	兄弟工业
CALPIS	卡尔皮斯 or 可尔必思
CASIO COMPUTER	卡西欧计算机
CENTRAL GLASS	中央硝子
EISAI	卫材株式会社
KAGOME	可果美
KING JIM	锦宫事务 or 吉姆帝王
KIRIN BEER	麒麟啤酒 or 麒麟麦酒
KOKUYO	国誉株式会社 or 科库友
KONAMI	科乐美股份有限公司
KOSE	株式会社高丝
MAZDA MOTOR	马自达汽车
MERCIAN	美露香 or 美而香
NORITAKE	诺利塔克
SUNTORY	三得利
SUMITOMO BAKELITE	住友电木
TEAC	蒂雅克株式会社
TERUMO	泰尔茂
TOKYO ELECTRON	东京毅力科创 or 东京威力科创
ULVAC	爱发科
YAKULT	益力多

3. 法人格の異表記

①CANON

佳能株式会社 or 佳能公司 or 佳能股份公司 or 佳能股份有限公司

②SONY

索尼株式会社 or 索尼公司 or 索尼股份有限公司

③SHARP CORP or SHARP KK

夏普公司 or 夏普株式会社 or 夏普股份有限公司 or 夏晋公司

奈特夏普公司(Netshape Corp(US))も存在するので検索時は:
(夏普公司 not 奈特夏普公司)/PA

中国特許統計では法人格の違いは名寄せされない?
(別出願人としてカウント)

法人格を付けずに「索尼」で検索すると

グループ会社以外の 100以上の異表記も

索尼恩荷兰有限公司
索尼音乐娱乐公司
索尼化学&信息部件株式会社
索尼化学株式会社
索尼科有限公司
索尼科创新公司
索尼科环境方案公司
索尼格瑞普有限公司
索尼光领公司
索尼康公司
索尼昂罗斯基勒公司
索尼克系统公司
索尼克斯研究有限公司
索尼克斯公司
索尼克埃莫申股份公司
索尼克创新有限公司
索尼克压缩机系统公司
...

個人出願人も

索尼耶
塔索尼若
帕索尼
卡索尼
马索尼
索尼娅
布索尼
格里索尼

同一代理事務所内での法人格の使用

1985～2012

代理事務所	索尼	
	株式会社	公司
中国专利	711	1958
中国国际	2737	523
柳沈	3278	3624
上海专利	654	0
中科专利	16	18
永新专利	6	3
北京三友	2	3
中原信达	5	3
北京集佳	311	863
北京康信	832	932

代理事務所における推移(索尼:SONY)

	柳沈律师事务所	
	株式会社	公司
1995	0	2
1996	0	64
1997	0	178
1998	0	131
1999	0	152
2000	0	182
2001	0	309
2002	0	203
2003	0	323
2004	111	366
2005	594	79
2006	556	72
2007	510	35
2008	546	26
2009	515	16
2010	391	304
2011	23	589
2012	32	593



2002年に事務所名変更

次第に「公司」に統一しようとしていることが覗える。

中国出願人の様々な法人格

有限責任公司
股份有限公司
股份公司
有限公司
株式会社
总公司
公司

グループ企業の場合
集团有限責任公司
(集团)有限責任公司
集团股份有限公司
(集团)股份有限公司
集团控股有限公司
(集团)控股有限公司
集团(控股)有限公司
集团有限公司
(集团)有限公司
集团股份公司
集团总公司
(集团)总公司
集团公司
(集团)公司

株式会社
有限会社
合同会社
合资会社
合营会社
合名会社
技术会社
服务会社

誤表記
式会社
株会社
株氏会社
株士会社
株工会社
株业会社

財団法人(财因法人)
社团法人
医疗法人
福祉法人
独立行政法人
大学法人
学校法人
宗教法人
美蓝法人
组哈法人
法务法人
法人团体
机关法人
中间法人
公法人
NPO法人

グローバル企業の場合、法人格を付けて親会社だけを抽出したいこともある。

法人格(台灣)

有限責任公司
股份有限公司
股份公司
有限公司
公司

株式會社
有限會社
合資會社
合名會社
合同會社
會社有限公司

誤表記

株武會社
株識會社
株氏會社
堪式會社
株社會社

財團法人(財國法人)
社團法人
大學法人
學校法人
獨立行政法人
財團法人
社團法人
法人公司
法人基金會
醫療法人
社會福祉法人
合作社法人
機關法人
有限責任中間法人
財產法人

法人(団体)・個人識別ワード(中国)

法人と個人を識別するのは

公司、株式会社、大学、科学院、研究所、
研究院、病院、〇〇局、〇〇中心など

以外にも様々な表記があり、
個人との区別は容易でない。

荷兰癌症研究基金会

台湾胸腔疾病协会

TYCO医疗健康集团

微生物化学研究会

大港石油管理局科技处

四川省永川化工厂

宜宾辐射应用实验站

上海市卢湾区文化馆

重庆敦康农业发展股份合作社

法人(団体)識別ワード(中国)

(公司 or 集团 or 股份 or 控股 or 株 or 实业 or 工业 or 法人 or 科技 or 开发 or 盐矿 or 合同 or 会社 or 有限 or 工场 or 制造 or 责任 or 公社 or 中心 or 研究 or 事务 or 基金 or 研制 or 设计 or 技术 or 试验 or 实验 or 测试 or 工程 or 验所 or 检验 or 检测 or 计量 or 检定 or 学会 or 学院 or 学校 or 大学 or 中学 or 小学 or 理工大 or 中国 or 国家 or 人民 or 国防 or 国有 or 公室 or 公安 or 服务 or 协会 or 政府 or 地区 or 国营 or 海军 or 沈阳 or 济南军区 or 安庆军 or 兵团 or 代表 or 健康 or 保健 or 医院 or 卫生 or 病院 or 医疗 or 育孤院 or 防治 or 总站 or 环境 or 铁钢 or 石油 or 油田 or 委员 or 警察 or 企业 or 产业 or 农业 or 农会 or 农机化 or 农村能源 or 农场 or 农垦场 or 苗场 or 养殖场 or 家畜 or 果场 or 盐场 or 蚕种 or 金矿 or 油矿 or 煤炭 or 煤矿 or 铁矿 or 铅矿 or 铅锌矿 or 铜矿 or 锡业 or 锰矿 or 新闻 or 品店 or 组合 or 银行 or 电力 or 电视 or 电信 or 电站 or 电器 or 信息 or 出版 or 通信 or 调查 or 预防 or 气象 or 工司 or 铁路 or 阿尔卡 or 赛诺菲 or 安装队 or 歌舞团 or 器械 or 机械 or 技协 or 公路段 or 公路总 or 公路局 or 作业大队 or 作业队 or 自动化 or 商行 or 商社 or 商场 or 少体校 or 晋丰厚 or 石家庄 or 装备 or 装饰行 or 装饰队 or 酒店 or 直属库 or 配件 or 基地 or 武警 or 部队 or 文工团 or 盲校 or 六盘水 or 喀喇沁 or 广州军区 or 洒水车 or 粮站 or 粮库 or 书院 or 仓库 or 储备粮 or 剧团 or 总汇 or 报社 or 监狱 or 维修机地 or 设备 or 贸易行 or 车辆段 or 饭店 or 广东省 or 浙江省 or 河北省 or 山西省 or 江苏省 or 辽宁省 or 四川省 or 吉林省 or 江西省 or 安徽省 or 福建省 or 陕西省 or 山东省 or 广西 or 河南省 or 湖北省 or 湖南省 or 海南省 or 青海省 or 贵州省 or 云南省 or 甘肃省 or 宁夏 or 新疆 or 黑龙江省 or 蒙古 or 香港 or 江苏 or 徐州 or 平果县 or 牟平县 or 龙胜县 or 自治州 or 自治洲 or 自治区 or 自治县 or 自治医药 or 自治省 or 自治旗 or 北京市 or 上海市 or 重庆市 or 安丘市 or 安康市 or 鞍山市 or 湖州市 or 重庆市 or 深圳市 or 西安市 or 青岛市 or 太原市 or 泰安市 or 大庆市 or 大连市 or 中山市 or 沈阳市 or 天津市 or 唐山市 or 南通市 or 武汉市 or 福州市 or 厦门市 or 广州市 or 无锡市 or 蚌埠市 or 邵阳市 or 东莞市 or 宁波市 or 扬州市 or 济南市 or 济宁市 or 昆明市 or 招远市 or 诸城市 or 菏泽市 or 郑州市 or 地方 or 南京 or 台湾 or 法国 or 日本 or 指导所 or 指导站 or 指挥部 or 制作所 or 制作部 or 成套部 or 特产站 or 排水站 or 植检站 or 推广站 or 水产站 or 修理 or 加工 or 少体校 or 招待所 or 租赁站 or 防疫站 or 模具部 or 航天 or 康复部 or 俱乐部 or 科研 or 海宾馆 or 产学研 or 兽医站 or 改良站 or 检疫站 or 电管站 or 组织部 or 经理部 or 经营部 or 经销部 or 看守所 or 图片社 or 图片部 or 图书馆 or 应用部 or 维修站 or 工作 or 销售部 or 贸易部 or 电灌站 or 疗养院 or 监理站 or 编辑部 or 联合会 or 联谊会 or 艺术社 or 艺术团 or 计量所 or 运输部 or 招待 or 仪表所 or 休养所 or 供应站 or 供销社 or 博物院 or 博物馆 or 展览馆 or 展览馆 or 镜片部 or 门市部 or 门诊部 or 杂志社 or 联合社 or 美术社 or 水电师院 or 农机所 or 农技站 or 合作 or 图片社 or 杂志社 or 联合社 or 管理处 or 管理所 or 管理局 or 管理总 or 管理部 or 管理站 or 管理段 or 管理者 or 管理办 or 管理署 or 纺织 or 坭坭 or 材料 or 用品 or 诊所 or 家具 or 船舶 or 电局 or 金属 or 喷水 or 润滑 or 工具 or 厂 or 化工 or 电缆 or 服饰 or 服装 or 电业 or 铸造 or 客车 or 搅拌站 or 保护 or 保站 or 灌站 or 能源 or 检查 or 食品 or 植物 or 制品 or 联合)/PA

その他、住居表示に法人名が入っている個人出願人も多い。

法人格の異表記まとめ

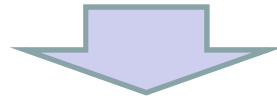
グローバル企業の解析にはグループ企業も含めて解析することもあるが、本体(親会社)だけ、あるいは特定のグループ企業だけを解析したい場合もある。
その際には法人格を付けて特定することも必要。

法人格の異表記は、同一代理人事務所内でも生じている。

法人・個人を識別して統計処理することもあるが、法人識別ワードは「公司、株式会社、大学、科学院、研究所、研究院、病院、〇〇局、〇〇中心など」以外に400以上もの法人識別ワードを用いる必要がある。

4. グローバル企業の解析

- ① 本体(親会社)だけを抽出して解析
- ② グループ企業の特定の会社を抽出して解析
- ③ グループ企業全体を解析



例示

- ・ 鴻海精密工業(HON HAI PRECISION)
- ・ 中国人民解放軍

出願人辞書から得た「鴻海精密工業」の異表記

富准精密工业（深圳）有限公司
深圳富泰宏精密工业有限公司
富瑞精密组件（昆山）有限公司
富金精密工业（深圳）有限公司

鴻富錦精密との共願はあるが、
鴻海精密とは直接関連なし

群創光电股份有限公司
群康科技（深圳）有限公司
群康科技（深圳）有限公司群創光电股份有限公司

1 出願人
として表記

鴻准精密工业股份有限公司
鴻富錦精密工业（深圳）有限公司鴻海精密工业股份有限公司
鴻富錦精密工业（深圳）有限公司
鴻富錦精密工业（深圳）股份有限公司
富士康（昆山）电脑接插件有限公司鴻海精密工业股份有限公司
鴻海精密股份有限公司（誤表記）

康准电子科技（昆山）有限公司
富士康国际公司
富士康国际股份有限公司
富士康（昆山）电脑接插件有限公司
富士迈半导体精密工业（上海）有限公司
沛鑫半导体工业股份有限公司
天津鴻海科技开发有限责任公司

「富士康科技」がない

鴻海精密工业股份有限公司

鸿海精密グループの代表的英表記(参考)

鸿海精密(富士康科技集团)

Hon Hai Precision Industry
Hong Hai Precision Industry

鸿富锦精密

Hongfujin Precision Industry

富士康·电脑

Foxconn (Kunshan) Computer Connector
Fushikang (Kunshan) Computer

富士康科技

Foxconn Technology
Foxconn Science & Technology

富士康国际

Foxconn International
Fushikang International

佛山普立华科技

Foshan Premier Science & Technology

康准电子科技

Foxconn Electric Technology
Kangzhun Electronic Science and Technology

鸿准精密

Foxconn Technology
Foxconn Precision Components
Hongzhun Precision Industry

富准精密

Fuzhun Precision Industry

富瑞精密

Furui Precision Components

富泰宏精密

Futaihong Precision Industry

富泰华工业

Futaihua Industry

国基电子

Guoji Electronics

国碁电子

Guoqi Electronics

鸿胜科技(**Foxconn** Advanced Technology)も鸿海精密グループか？

鴻海精密工業(Hon Hai Precision)の出願推移

2013/07/12調査

公開年	Hon Hai + Hong Hai + Honghai Prec%				鴻海精密
	SIPO	SR	Orbit	PatBase	CNIPR
1997	4	4	4	4	4
1998	32	32	34	32	33
1999	47	49	54	53	52
2000	1	1	13	11	37
2001	0	0	46	42	124
2002	0	1	16	17	64
2003	0	1	28	27	112
2004	1	1	55	56	328
2005	0	0	97	99	593
2006	1	1	441	445	791
2007	4	5	1006	1011	1372
2008	204	10	1142	1134	1233
2009	29	29	2120	2007	2155
2010	1898	1898	2391	2347	2304
2011	2835	2835	3006	2935	2832
2012	3607	3607	3714	3665	3607

SIPO英語DBが表記変更

2010/02/17公開以前:

筆頭出願人のみ

2010/02/24公開以降:

共願人もすべて表記



2010年以降の
収録件数増加

Orbit , PatBaseの2010年公開特許を検証:

⇒ 鴻海精密工業(Hon Hai Precision)表記は2230件

鴻富錦精密工業;清华大学(Hongfujin Precision Industry; Tsinghua University) 149件

沈阳洪海精细化工有限公司(Shenyang **Honghai** Fine Chemicals),史洪海(Shi **Honghai**)など12件のノイズ

SIPO英語データベースの共願人表記

共願人多数例

①CN200810144132.6 申請日:2008.07.29 公開(公告)日:2010.02.03

CNIPR:台湾薄膜电晶体液晶显示器产业协会; 中华映管股份有限公司; 友达光电股份有限公司; 瀚宇彩晶股份有限公司; 奇美电子股份有限公司; 财团法人工业技术研究院;

SIPO英語DB: Taiwan TFT LCD Association (筆頭出願人のみ)

②CN200810178280.X 申請日:2008.11.19 公開(公告)日:2010.06.16

CNIPR:台湾薄膜电晶体液晶显示器产业协会; 中华映管股份有限公司; 友达光电股份有限公司; 瀚宇彩晶股份有限公司; 奇美电子股份有限公司; 财团法人工业技术研究院;

SIPO英語DB: Industrial Technology Research Institute; HannStar Corp.; Chimei Innolux Corp.; TTLA Taiwan TFT LCD Association; AU Optronics Corp.; Chunghwa Picture Tubes Ltd.

全共願者を表記

③CN200880124337.6 申請日:2008.07.30 公開(公告)日:2010.12.08

CNIPR:三菱重工业株式会社; 常石控股株式会社; 日立造船株式会社;

SIPO英語DB: Mitsubishi Heavy Ind Ltd; Tsuneishi Holdings Corp; Hitachi Shipbuilding Eng Co.

全共願者を表記

SIPO英語データベースの出願人表記の影響

CASE1 (CN201010301167.3)

SIPO: Fuzhun Precision Industry ; **Hon Hai Precision Industry**

原語DBと異なる表記

espace: FUZHUN PREC IND SHENZHEN ; HON HAI PREC IND

SR: FUZHUN PRECISION INDUSTRY ; HON HAI PRECISION INDUSTRY

CNIPR: 富准精密工业 ; 鸿准精密工业

CASE2 (CN200910312666.X)

SIPO: **Hongfujin Precision Industry** ; **Hon Hai Precision Industry**

原語DBと異なる表記

espace: HONGFUJIN PREC IND ; HON HAI PREC IND

SR: HONGFUJIN PRECISION INDUSTRY ; HON HAI PRECISION INDUSTRY

CNIPR: 富准精密工业(深圳)有限公司 ; 鸿准精密工业股份有限公司

CASE3 (CN201110172964.0)

SIPO: Tsinghua University ; Hongfujin Precision Industry

PatBase: **HON HAI PREC IND** ; UNIV TSINGHUA ; HONGFUJIN PREC IND

⇒ 日本のファミリー (JP2013006761) ツインファ ユニバーシティ ; 鴻海精密工業

CNIPR: 清华大学 ; 鸿富锦精密工业

ファミリー型データベースでは、鴻富锦精密工业 (HONGFUJIN PREC) の出願のほとんどに HON HAI PREC が加えられている。

中国国内出願では、清华大学と鴻海精密工業の共願は1件もない。

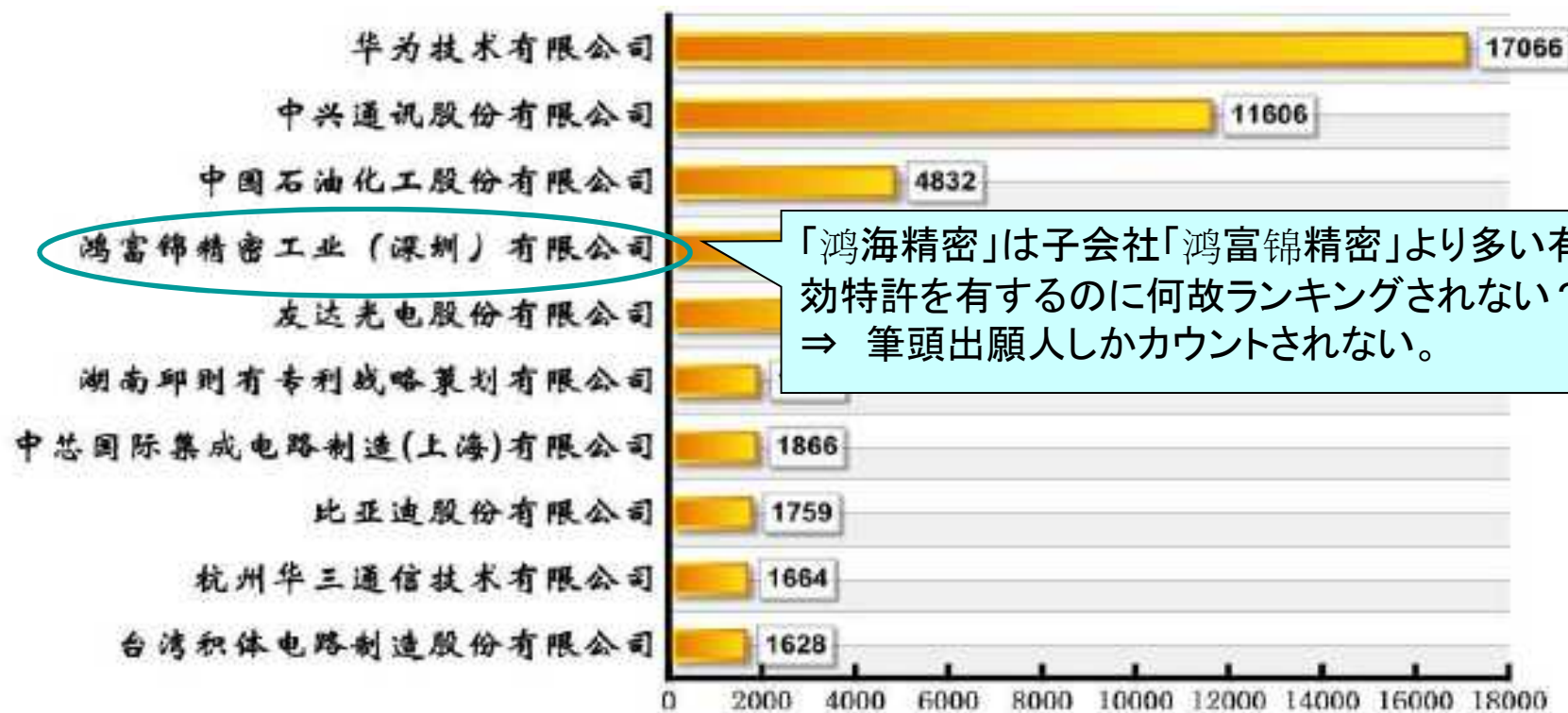
出願人の地名、法人格表記は省略

2012年度中国国内企業有効特許保有ランキング



專利統計簡報(2013年第9期)

2012年度中国国内企業有効特許保有ランキング



「鴻海精密」は子会社「鴻富錦精密」より多い有効特許を有するのに何故ランキングされない？
⇒ 筆頭出願人しかカウントされない。

專利統計簡報(2013年第9期)

2012年度中国国内企業有効登録特許(簡易算出法)

2013/06/30現在

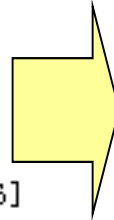
	CNIPR登録特許(単年度)						1985-2012 有効特許	中国名
	2007	2008	2009	2010	2011	2012		
1	1,028	2,703	3,744	2,826	2,804	2,829	12,094	华为技术
2	355	698	1,633	2,276	3,092	2,830	7,639	中兴通讯股份
3	394	440	497	537	624	1,035	5,382	中国石油化工
4	368	782	700	598	514	536	2,974	友达光电
5	24	141	278	405	456	368	1,418	杭州华三通信技术
6	50	94	374	379	417	592	1,316	中芯国际集成电路制造
7	147	614	747	858	1,037	1,272	1,254	鸿富锦精密
8	130	247	277	207	211	272	1,233	台湾积体电路制造
9	26	97	256	362	461	499	1,224	比亚迪股份
10	134	580	756	862	1,043	1,377	1,208	鸿海精密工业
11	197	267	276	161	99	90	1,187	威盛电子
12	90	100	178	174	293	448	1,167	中国石油天然气
13	48	112	216	200	229	241	942	宝山钢铁
14	12	121	343	336	229	138	729	腾讯科技
15	23	98	99	252	223	123	727	大唐移动通信设备
	280	245	353	494	769	1075	1,089	中国人民解放军

中国特許統計に「鸿海精密工业」が表れないのは
共願案件では筆頭出願人で統計を取っているためか？

出願人名の名寄せ

中国人民解放军军事医学科学院(1833/369)2202

中国人民解放军军事医学科学院[16]
中国人民解放军军事医学科学院基础医学研究所[222]
中国人民解放军军事医学科学院生物医学分析中心[9]
中国人民解放军军事医学科学院生物工程研究所[190]
中国人民解放军军事医学科学院毒物药物研究所[375]
中国人民解放军军事医学科学院微生物流行病学研究所[272]
中国人民解放军军事医学科学院附属医院[29]
中国人民解放军军事医学科学院放射医学研究所[149]
中国人民解放军军事医学科学院放射与辐射医学研究所[216]
中国人民解放军军事医学科学院野战输血研究所[164]
中国人民解放军军事医学科学院军事兽医研究所[56]
中国人民解放军军事医学科学院卫生学环境医学研究所[167]
中国人民解放军军事医学科学院卫生装备研究所[313]
中国人民解放军军事医学科学院实验仪器厂[12]



名寄せ後

- 1 中国人民解放军军事医学科学院(1835/369)2202
- 2 中国人民解放军第三军医大学(933/972)1905
- 3 中国人民解放军国防科学技术大学[1440]
- 4 中国人民解放军第二军医大学(980/357)1337
- 5 中国人民解放军第四军医大学(717/449)1166
- 6 中国人民解放军总后勤部(400/378)778
- 7 中国人民解放军海军(324/186)510
- 8 中国人民解放军空军(190/129)319
- 9 中国人民解放军理工大学(245/55)300
- 10 中国人民解放军总医院[292]
- 11 中国人民解放军信息工程大学[252]
- 12 中国人民解放军总参谋部(88/131)219
- 13 中国人民解放军军事交通学院[203]
- 14 中国人民解放军南京军区南京总医院[169]
- 15 中国人民解放军第二炮兵(85/74)159

中国人民解放军第三军医大学(933/972)1905

中国人民解放军第三军医大学[451]
中国人民解放军第三军医大学第一附属医院[817]
中国人民解放军第三军医大学第三附属医院[286]
中国人民解放军第三军医大学第二附属医院[237]
中国人民解放军第三军医大学野战外科研究所[56]

中国人民解放军の解析をする場合には、
各個の研究院、大学、病院を取り上げて
検討するより軍全体を1組織として検討する。

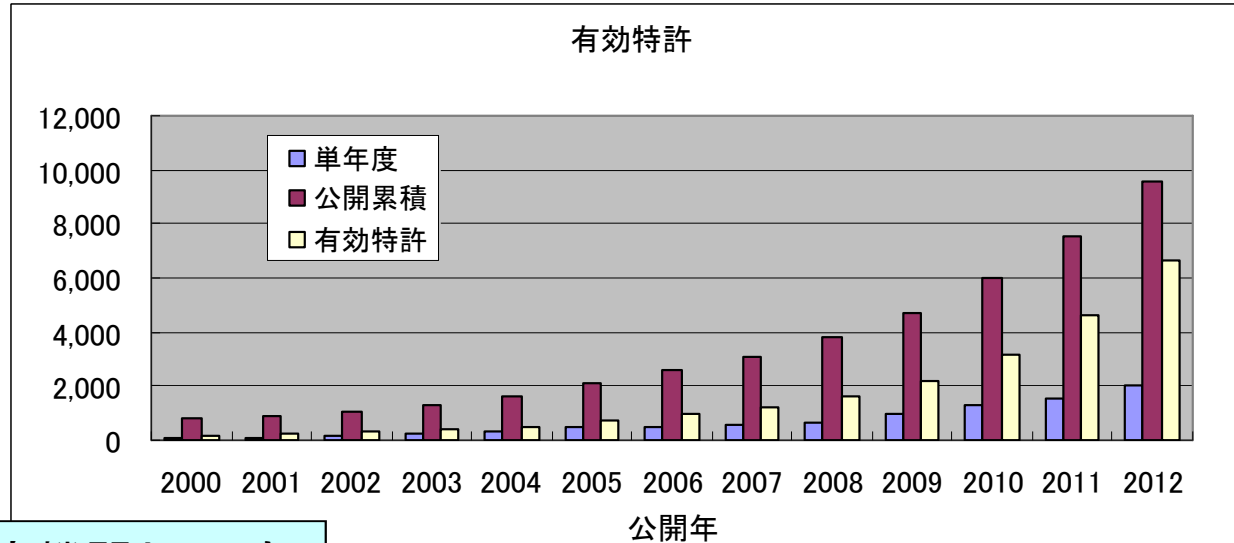
中国特許統計では名寄せされない？

中国人民解放军の出願分野

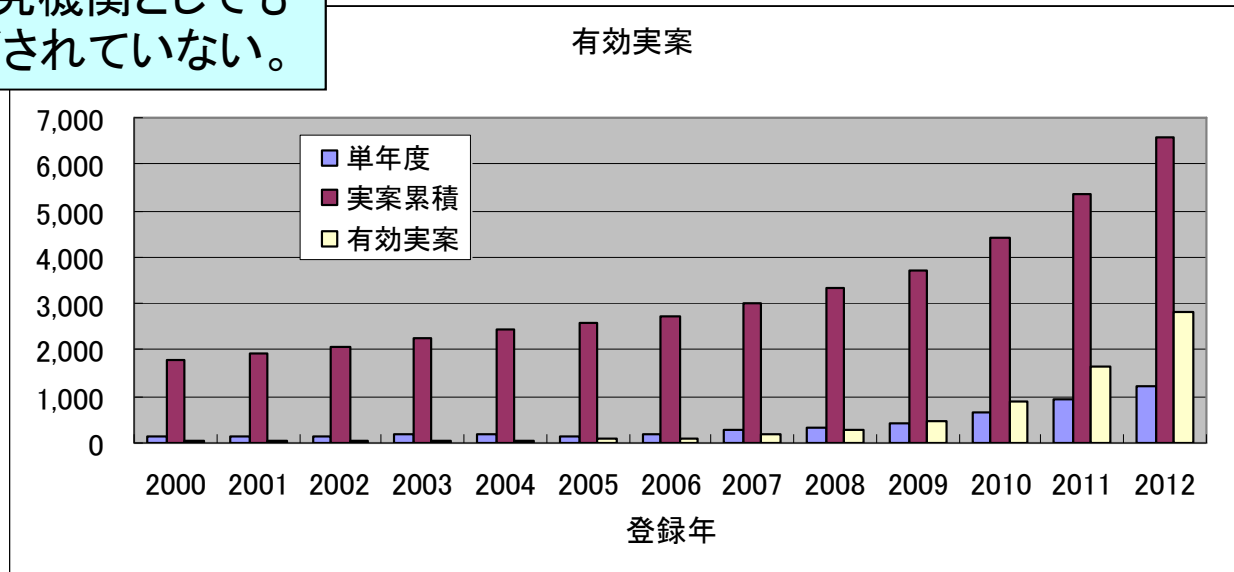
	A61K	A61P	C12N	A61B	G01N	A61M	C07K	G06F	A61F	C12Q
中国人民解放军国防科学技术大学	1	0	0	8	29	0	1	315	1	1
中国人民解放军第二军医大学	638	598	155	205	89	109	91	5	101	70
中国人民解放军第四军医大学	275	267	136	227	74	109	96	16	79	37
中国人民解放军第三军医大学第一附属医院	72	65	46	283	51	210	20	9	97	35
中国人民解放军第三军医大学	188	180	107	28	61	22	78	3	11	37
中国人民解放军军事医学科学院毒物药物研究所	329	322	31	1	11	4	57	0	0	8
中国人民解放军总后勤部军需装备研究所	2	1	0	9	9	1	0	7	4	0
中国人民解放军军事医学科学院卫生装备研究所	5	3	2	23	10	18	0	5	13	2
中国人民解放军总医院	80	67	54	46	20	24	7	11	24	59
中国人民解放军第三军医大学第三附属医院	30	30	13	79	23	64	15	2	47	6

医大学、医学研究所からバイオ、メディカル関係の出願が多い。

中国人民解放軍の有効特許・有効実案



大学や研究機関としても
ランキングされていない。



グローバル企業の解析まとめ

SIPO英語データベースでは、2010年より共願人も表記されるようになった。2009年以前の筆頭出願人のみの表記および2010年以降の共願人表記が商用英語データベースの収録にも影響している。

中国特許庁が公表している有効特許・実案ランキングを検証した。ランキングが実態と合わないケースもある。公開特許件数が中国出願特許のTOP3にも入る鴻海精密工業などがランキングされていないのは筆頭出願人のみで統計処理されているためか？

中国人民解放軍や中国科学院など、いくつもの支所があるものや企業などで出願人名に都市名などが入ったものは名寄せされず統計処理されているようなところもある。